

Obsługa/naprawa/części



## Pistolet Airlessco do nakładania masy uszczelniającej

3A4379B  
PL

**Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.  
Urządzenie do nakładania farb i powłok budowlanych.**

Maksymalne ciśnienie robocze 27,6 MPa (276 barów, 4000 psi)



### Istotne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami zawartymi w niniejszym dokumencie oraz instrukcjach powiązanych. Należy zapoznać się z elementami sterującymi oraz znać zasady właściwego użytkowania urządzenia. Należy zachować niniejsze instrukcje.

**Model: Pistolet do nakładania masy uszczelniającej 24E365 serii 600**

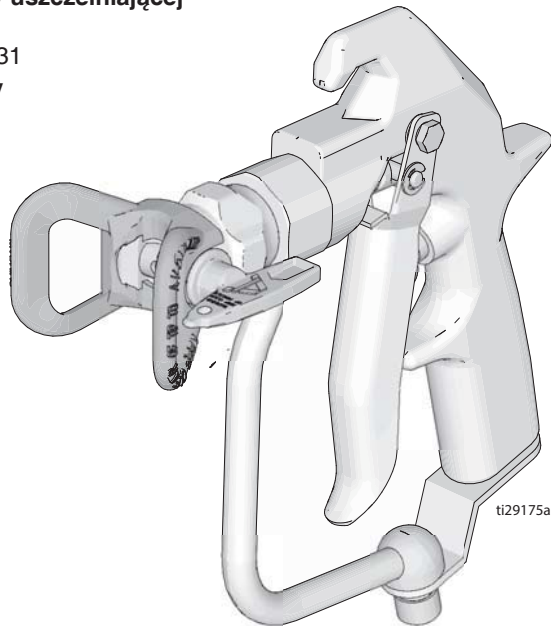
Zawiera końcówkę odwracalną ARV521 i ARV635

**Model: Pistolet do nakładania masy uszczelniającej 24E382 serii 500**

Zawiera końcówkę odwracalną ARV631

**Model: Pistolet do nakładania masy uszczelniającej 24E470**

Tylko pistolet (bez końcówki)








## Spis treści

<b>Ostrzeżenia</b> .....	<b>3</b>
<b>Modele</b> .....	<b>6</b>
<b>Identyfikacja części</b> .....	<b>7</b>
<b>Eksploatacja</b> .....	<b>8</b>
Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia .....	8
Blokada spustu pistoletu .....	8
Natryskiwanie .....	10
Ustawianie wzoru natrysku .....	10
Usuwanie niedrożności końcówki .....	10
Czyszczenie .....	10
Konserwacja .....	10
<b>Naprawa</b> .....	<b>11</b>
Demontaż .....	11
Ponowny montaż .....	12
<b>Części</b> .....	<b>15</b>
<b>Dane techniczne</b> .....	<b>16</b>
<b>Uwagi</b> .....	<b>17</b>
<b>Uwagi</b> .....	<b>18</b>
<b>Standardowa gwarancja firmy Airlessco</b> .....	<b>19</b>

## Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą konfiguracji, użytkowania, uziemiania, konserwacji oraz napraw opisywanego urządzenia. Symbol wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, a symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie ryzyka związanego z daną procedurą. Gdy te symbole pojawiają się w treści podręcznika lub na etykietach ostrzeżenia, należy powrócić do niniejszych ostrzeżeń. W stosownych miejscach w treści niniejszej instrukcji obsługi mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa oraz ostrzeżenia związane z określonym produktem, których nie opisano w niniejszej części.

 <b>OSTRZEŻENIE</b>	
   	<p><b>ZAGROŻENIE POŻAREM I WYBUCEM</b></p> <p>Znajdujące się w <b>obszarze roboczym</b> łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Farba lub rozpuszczalnik przepływający przez sprzęt może być przyczyną pojawienia się iskier elektrostatycznych. Aby zapobiec wybuchowi pożaru lub eksplozji, należy:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Korzystać z urządzenia wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach.</li><li>• Usunąć wszystkie potencjalne źródła zapłonu, takie jak płomień pilotujące, papierosy, przenośne lampy elektryczne oraz płachty malarskie z tworzyw sztucznych (potencjalne zagrożenie wyładowaniami elektrostatycznymi).</li><li>• Uziemić wszystkie urządzenia w obszarze roboczym. Patrz instrukcje dotyczące <b>uziemienia</b>.</li><li>• Nigdy nie spryskiwać ani nie przepłukiwać rozpuszczalnika przy dużym ciśnieniu.</li><li>• W miejscu pracy nie powinny znajdować się niepotrzebne przedmioty, w tym rozpuszczalniki, szmaty czy benzyna.</li><li>• Nie przyłączać ani nie odłączać przewodów zasilania oraz nie włączać ani nie wyłączać zasilania czy oświetlenia w obecności łatwopalnych oparów.</li><li>• Używać wyłącznie uziemionych węży/przewodów.</li><li>• Podczas prób na mokro z pistoletem mocno przyciskać pistolet do uziemionego kubła. Nie stosować okładzin kubła, jeżeli nie mają właściwości antystatycznych lub przewodzących.</li><li>• <b>Bezwzględnie przerwać pracę</b>, jeżeli pojawią się wyładowania elektrostatyczne lub przebicia. Nie używać urządzeń do czasu zidentyfikowania i rozwiązania problemu.</li><li>• W obszarze roboczym powinna znajdować się sprawna gaśnica.</li></ul>

## Ostrzeżenia







### OSTRZEŻENIE



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO WTRYSKU PODSKÓRNEGO

Natryskiwany pod wysokim ciśnieniem strumień może być przyczyną wstrzyknięcia toksyn do ciała i tym samym poważnego urazu. W takim wypadku **należy natychmiast zapewnić pomoc lekarza.**

- Pistoletu nie wolno nakierowywać na osoby ani zwierzęta, nie wolno ich również natryskiwać.
- Nie wolno zbliżać rąk ani innych części ciała do wylotu. Nie należy na przykład podejmować próby zatrzymania wycieku żadną częścią ciała.
- Należy zawsze używać osłony końcówki. Nie natryskiwać, gdy osłona końcówki dyszy nie znajduje się na swoim miejscu.
- Należy korzystać z końcówek dysz Airlessco.
- Podczas czyszczenia i wymiany końcówek dysz należy zachować ostrożność. W przypadku zatkania końcówki dyszy podczas natryskiwania należy wykonać **Procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia**, aby wyłączyć urządzenie i zmniejszyć ciśnienie przed zdjęciem końcówki dyszy w celu jej oczyszczenia.
- Po odcięciu zasilania w urządzeniu nadal utrzymuje się ciśnienie. Nie wolno pozostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania lub znajdującego się pod ciśnieniem. Jeśli urządzenie ma pozostać bez nadzoru, nie będzie używane oraz przed serwisowaniem, czyszczeniem i zdjęciem części, należy wykonać **Procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia**.
- Należy się upewnić, że węże ani części nie są uszkodzone. Uszkodzone węże lub części należy wymienić.
- System może wytwarzać ciśnienie 27,6 MPa (276 barów, 4000 psi). Należy stosować części zamienne i akcesoria Airlessco przystosowane do ciśnienia minimum 27,6 MPa (276 barów, 4000 psi).
- Zawsze, gdy nie jest wykonywane natryskiwanie, należy zablokować spust. Sprawdzić, czy blokada spustu działa prawidłowo.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są prawidłowo połączone.
- Należy zapoznać się z procedurą szybkiego zatrzymywania urządzenia i odciążania. Należy dokładnie zapoznać się z elementami sterującymi.

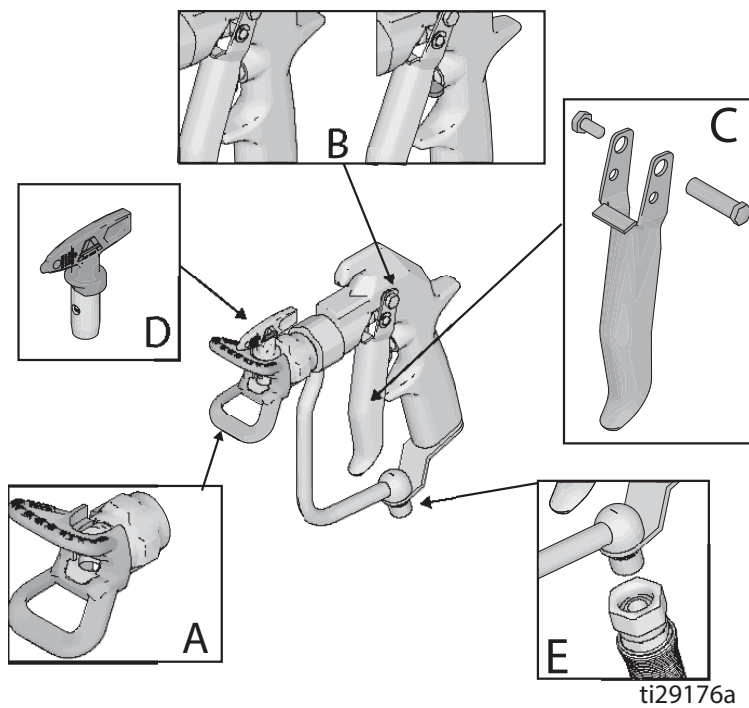
 <b>OSTRZEŻENIE</b>	
 	<p><b>ZAGROŻENIE WYNIKAJĄCE Z NIEWŁAŚCIWEGO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA</b></p> <p>Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może prowadzić do śmierci lub kalectwa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Podczas malowania należy zawsze korzystać z odpowiednich rękawic, osłony oczu i aparatu oddechowego lub maski.</li> <li>• Nie wolno uruchamiać urządzenia ani wykonywać natryskiwania w pobliżu dzieci. Dzieci nie powinny zbliżać się do urządzenia.</li> <li>• Nie wolno przekraczać normalnego zasięgu ani stawiać urządzenia na niestabilnym podłożu. Należy zachowywać dobrą postawę i równowagę.</li> <li>• Należy utrzymywać koncentrację i skupić się na wykonywanej czynności.</li> <li>• Nie obsługiwać urządzenia w stanie zmęczenia albo pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu.</li> <li>• Nie wolno załamywać ani nadmiernie wyginać węża.</li> <li>• Należy chronić wąż przed temperaturą lub ciśnieniem przekraczającym wartości zalecane przez firmę Airlessco.</li> <li>• Nie wolno używać węża do przesuwania lub podnoszenia urządzenia.</li> <li>• Nie natryskiwać za pomocą węża krótszego niż 7,62 m (25 stóp).</li> <li>• Nie zmieniać ani nie modyfikować urządzenia. Zmiany lub modyfikacje mogą spowodować unieważnienie atestów przedstawicielstwa oraz zagrożenie bezpieczeństwa.</li> <li>• Upewnić się, czy urządzenie ma odpowiednie parametry znamionowe i czy jest zatwierdzone do użytku w środowisku, w którym jest użytkowane.</li> </ul>
	<p><b>NIEBEZPIECZEŃSTWO TOKSYCZNEGO DZIAŁANIA CIECZY LUB OPARÓW</b></p> <p>W przypadku przedostania się do oczu lub na powierzchnię skóry, wprowadzenia do dróg oddechowych lub połknięcia toksyczne ciecze lub opary mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub zgon.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Szczegółowe informacje na temat konkretnych zagrożeń związanych ze stosowanymi cieczami znajdują się w karcie charakterystyki substancji (SDS).</li> <li>• Niebezpieczne ciecze należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi.</li> </ul>
	<p><b>NIEBEZPIECZEŃSTWO ODRZUTU</b></p> <p>Pistolet może cofnąć się podczas natryskiwania. W przypadku nieodpowiedniej i niepewnej postawy ciała można upaść i doznać poważnych obrażeń.</p>
	<p><b>ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ</b></p> <p>Podczas przebywania w obszarze roboczym należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, który pomoże zapobiec poważnym obrażeniom ciała, w tym urazom oczu, utracie słuchu, wdychaniu toksycznych oparów oraz oparzeniom. Sprzęt ochrony obejmuje m.in. poniższe elementy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• okulary ochronne i środki ochrony słuchu;</li> <li>• aparaty oddechowe, odzież ochronną i rękawice zgodne z zaleceniami producenta cieczy oraz rozpuszczalnika.</li> </ul>

## Modele

### Modele

Typ, numer modelu, seria	MWP	Spust	OSŁONA	Końcówka
Do masy plastycznej, 24E382, Seria 500	27,6 MPa (276 barów, 4000 psi)	Spust obsługiwany czterema palcami	855052	Końcówka odwracalna ARV631
Do masy plastycznej, 24E365, Seria 600	27,6 MPa (276 barów, 4000 psi)	Spust obsługiwany czterema palcami	855052	Końcówka odwracalna ARV521 i ARV635
Do masy plastycznej, 24E470	27,6 MPa (276 barów, 4000 psi)	Spust obsługiwany czterema palcami	855052	Bez końcówki natryskowej Do zamówienia oddzielnie.

## Identyfikacja części



A	Ostona końcówki
B	Blokada spustu
C	Spust
D	Końcówka
E	Wlot płynu

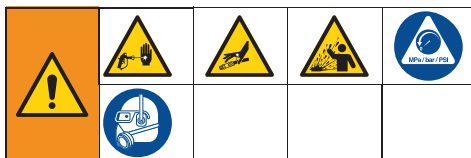
# Eksploatacja

## Eksploatacja

### Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia



Za każdym razem, kiedy pojawi się ten symbol, prosimy postępować zgodnie z **Procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia**.



Urządzenie znajduje się stale pod ciśnieniem aż do chwili wykonania ręcznego odciążenia (usunięcia nadmiaru ciśnienia). Aby zapobiec poważnym obrażeniom spowodowanym na przykład przez wtrysk podskórny lub rozbryzg cieczy, **Procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia** należy wykonać zawsze po zatrzymaniu urządzenia natryskowego, przed przystąpieniem do jego czyszczenia lub sprawdzenia oraz przed przystąpieniem do serwisowania urządzeń.

1. **Wyłączyć** urządzenie natryskowe.
2. Włączyć blokadę spustu. Po zatrzymaniu urządzenia natryskowego należy zawsze włączyć blokadę spustu, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu pistoletu.
3. Ustawić pokrętko regulatora ciśnienia na najniższą wartość.
4. Umieścić rurę odpływu w kubku na odpady, a zawór zalewania/rozpylania ustawić w położeniu ZALEWANIA (odpływ) w celu zredukowania ciśnienia.
5. Trzymać pistolet mocno, skierowany w stronę kubka. Skierować pistolet do kubka. Wyłączyć blokadę spustu i nacisnąć spust pistoletu w celu zredukowania ciśnienia.

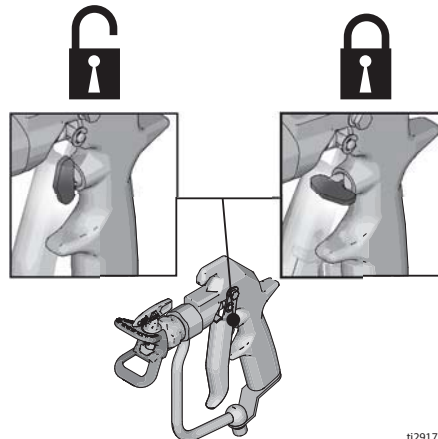


6. Włączyć blokadę spustu.
7. W razie podejrzenia zatkania końcówki natryskowej lub węża bądź w przypadku niepełnego usunięcia ciśnienia:
  - a. **BARDZO POWOLI** poluzować nakrętkę zabezpieczającą końcówkę lub złączkę końcówki węża, aby stopniowo uwalniać ciśnienie.
  - b. Całkowicie odkręcić nakrętkę lub złączkę.
  - c. Usunąć przeszkody w wężu lub końcówce.

### Blokada spustu pistoletu



Aby zapobiec obrażeniom ciała, gdy pistolet nie jest używany, na czas wyłączenia urządzenia lub pozostawienia go bez opieki należy zawsze włączać blokadę spustu pistoletu.



t29177a






## Podłączyć pistolet do urządzenia do malowania natryskowego

Sprawdzić, czy urządzenie natryskowe jest wyłączone, a jego kabel zasilania odłączony jest od źródła zasilania. Instrukcje dotyczące zalewania urządzenia i natryskiwania znajdują w instrukcji obsługi urządzenia do malowania natryskowego.

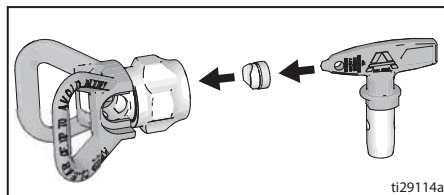
1. Zamocować wąż zasilający na wylocie cieczy z urządzenia natryskowego.
2. Podłączyć drugi koniec węża zasilającego do wlotu pistoletu. Dokręcić mocno połączenia dwoma kluczami.
3. Instrukcje dotyczące zalewania urządzenia znajdują w instrukcji obsługi urządzenia do malowania natryskowego.

## Zainstalować końcówkę i osłonę na pistolecie

				
<p>Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała spowodowanych wtryskiem pod skórę, podczas demontażu lub montażu końcówki natryskowej nie wolno umieszczać przed nią ręki.</p>				

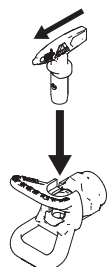
Sprawdzić, czy końcówka natryskowa i osłona zostały prawidłowo zamontowane.

1. Wykonać **Procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 8.
2. Włączyć blokadę spustu.
3. Sprawdzić, czy końcówka natryskowa i części osłony zostały zamontowane w przedstawionym porządku.
  - a. Końcówkę natryskową należy wykorzystać do wyrównania uszczelki i gniazda w osłonie końcówki.



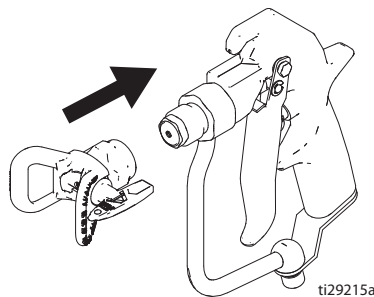
3A4379B

- b. Końcówka natryskowa musi być całkowicie wciśnięta w osłonę końcówki. Obrócić końcówkę natryskową i wcisnąć.



ti29214a

- c. Obrócić uchwyt w kształcie strzałki znajdujący się na końcówce natryskowej do pozycji natryskowej.
4. Przykręcić końcówkę natryskową i moduł osłony końcówki do pistoletu i zaciśnąć.



ti29215a

# Eksploatacja

## Natryskiwanie

1. Zwolnić blokadę spustu.
2. Upewnić się, czy dysza w kształcie strzałki skierowana jest do przodu (natrysk).
3. Trzymać pistolet prostopadle i w odległości ok. 30 cm (12 cali) od powierzchni. Najpierw przesunąć pistolet, następnie nacisnąć spust pistoletu i wykonać natrysk testowy.
4. Powoli zwiększać ciśnienie pompowania aż do uzyskania jednolitego i równomiernego pokrycia natryskiwanej powierzchni (dodatkowe informacje na ten temat znajdują się w instrukcji urządzenia do malowania natryskowego).

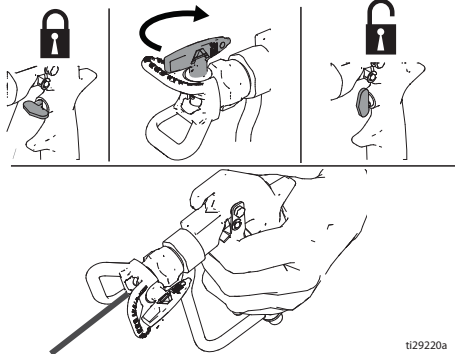
## Ustawianie wzoru natrysku

1. Wykonać **Procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 8.
2. Poluzować nakrętkę zabezpieczającą osłonę końcówki.
3. Wyosiować osłonę końcówki poziomo w celu natryskiwania wzoru poziomego.
4. Wyosiować osłonę końcówki pionowo w celu natryskiwania wzoru pionowego.

## Usuwanie niedrożności końcówki

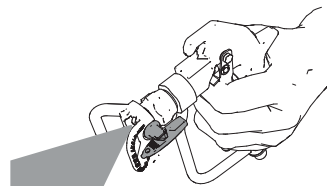
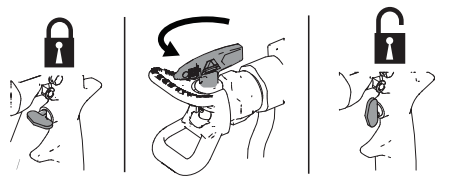
Na wypadek zablokowania dyszy przez cząstki lub odpadki pistolet natryskowy wyposażono w odwracalną dyszę natryskową, za pomocą której można szybko i prosto usunąć cząstki bez demontażu całego pistoletu.

1. Włączyć blokadę spustu. Obrócić końcówkę natryskową do pozycji odblokowania. Zwolnić blokadę spustu. W strefie odpadów nacisnąć przycisk pistoletu, aby usunąć zator.



**UWAGA:** Jeżeli końcówka natryskowa obraca się z trudem do pozycji odblokowania, należy wykonać **Procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 8, a następnie przestawić zawór zalewania/natryskiwania do pozycji natryskiwania i powtórzyć krok 1.

2. Włączyć blokadę spustu. Obrócić końcówkę z powrotem do pozycji natryskiwania. Zwolnić blokadę spustu i kontynuować natryskiwanie.



## Czyszczenie

Po każdej zmianie pistolet należy wypłukać i schować w suchym miejscu. Pistoletu ani żadnych z jego części nie należy pozostawiać w wodzie ani rozpuszczalniku myjącym.

## Konserwacja



Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do konserwacji pistoletu należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji oraz instrukcji sprzętu.

## Naprawa

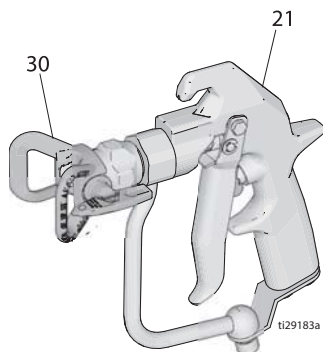


Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do naprawy pistoletu należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji oraz instrukcji sprzętu.

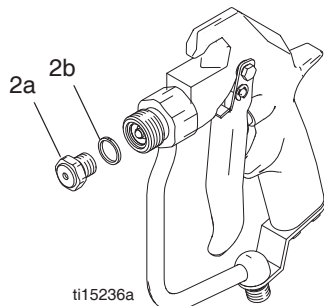
## Demontaż

**UWAGA:** W przypadku wymiany wyłącznika igły i gniazda wykonywanie kroków 4 i 5 nie jest wymagane. Jednak ich zdemontowanie umożliwia dokładniejsze wyczyszczenie pistoletu.

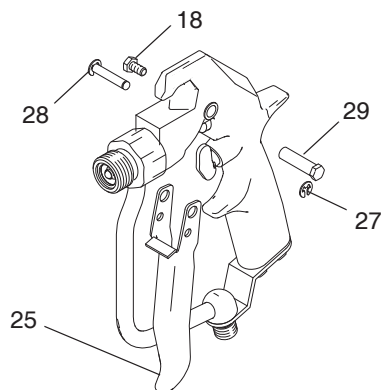
1. **Usuwanie nadmiaru ciśnienia**, strona 8.
2. Odłączyć wąż doprowadzający ciecz (A). Zdemonstrować osłonę końcówki (30). Odkręcić śrubę sprężyny (21) o około 7 mm (1/4 cala), aby zwolnić napięcie sprężyny.



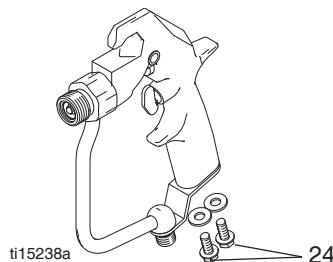
3. Odkręcić gniazdo zaworu (2a). Wymontować uszczelkę (2b).



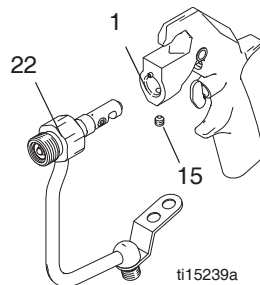
4. Wymontować jeden pierścień zabezpieczający typu E-clip (27). Wypchnąć sworzeń (18). Wykręcić śrubę (29), wymontować sworzeń obrotowy (28) i spust (25).



5. Wykręcić śruby (24).

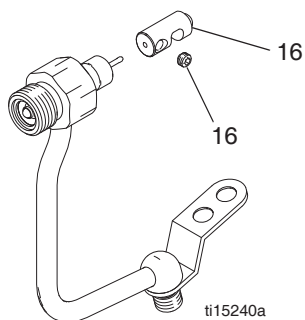


6. Poluzować śruby ustalające (15). Wyciągnąć obudowę cieczy (22) z korpusu pistoletu (1).

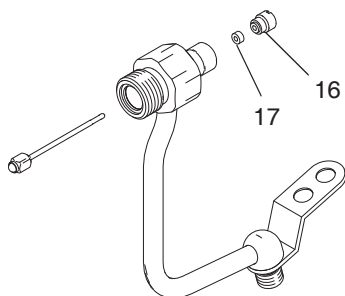


## Naprawa

7. Podpierając prowadnicę sprężyny (16), aby uniknąć zgięcia igły, poluzować śruby ustalające (17). Wymontować prowadnicę sprężyny (16).



8. Wymontować igłę (2c). Odkręcić element ustalający uszczelki (2d). Wymontować uszczelkę (2e).

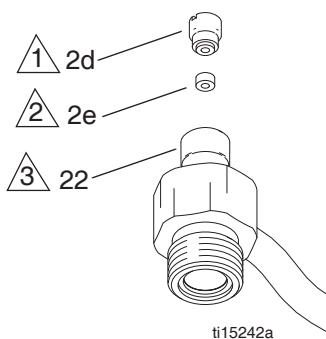


## Czyszczenie

Wyczyścić dokładnie wszystkie części i wnęki odpowiednim rozpuszczalnikiem. Wysuszyć szmatką i sprężonym powietrzem. Wymienić wszystkie zużyte lub uszkodzone części.

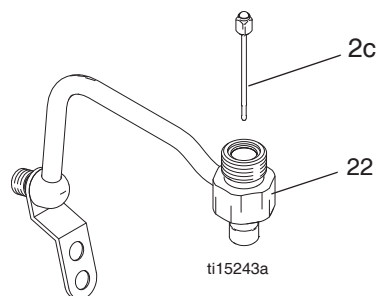
## Ponowny montaż

1. Lekko nasmarować wewnętrzne wnęki obudowy cieczy (22). Zamontować małą uszczelkę (2e) tak, aby wargi były skierowane do wnęki obudowy płynu. Zamontować element ustalający uszczelki (2d) i dokręcić momentem 3,4–4,5 N•m (30–40 calofuntów).



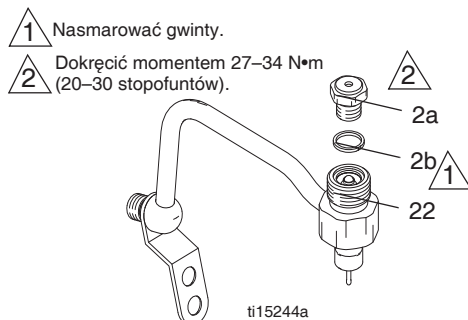
- 1 Dokręcić momentem 3,4–4,5 N•m (20–30 calofuntów).
- 2 Wargi uszczelki muszą być skierowane do obudowy.
- 3 Nasmarować wewnętrzną wnękę uszczelnienia.

2. Lekko nasmarować mniejszą końcówkę igły (2c). Wprowadzić (2c) do większego końca obudowy cieczy (22).

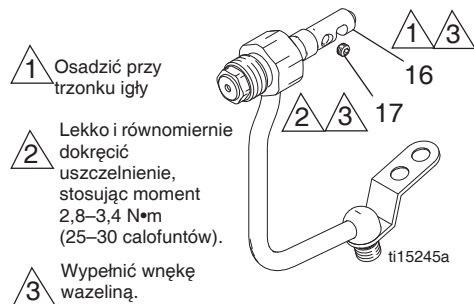


## Naprawa

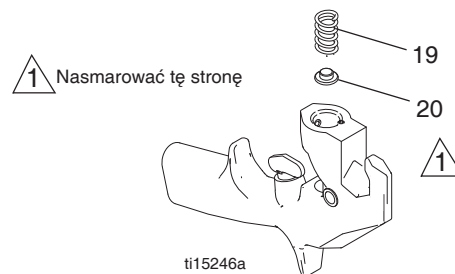
3. Umieścić uszczelkę (2b) na gnieździe zaworu (2a). Wkręcić gniazdo zaworu do obudowy ciecży (22). Dokręcić momentem 27–34 N•m (20–25 stopofuntów).



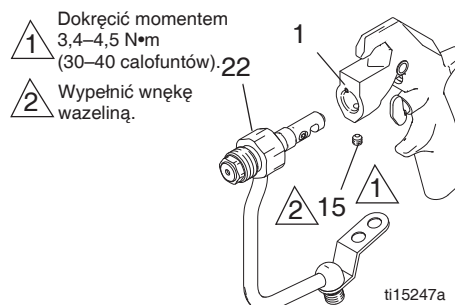
4. Zamontować prowadnicę sprężyny (16) i osadzić ją przy igle. Luźno wkręcić obie śruby ustalające (17) w prowadnicę sprężyny, a następnie naprzemiennie i równomiernie dokręcić śruby ustalające momentem 1,1–1,6 N•m (10–15 calofuntów). Wypełnić wnęki śrub ustalających wazeliną.



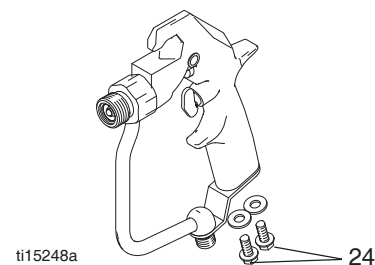
5. W przypadku wymontowania sprężyny (19) nasmarować regulator sprężyny (20) i zamontować sprężynę. Opuścić zespół do korpusu pistoletu (1).



6. Wciskać obudowę ciecży (22) do korpusu pistoletu (1), aby uzyskać pełne osadzenie. Dokręcić śrubę ustalającą (15) momentem 3,4–4,5 N•m (30–40 calofuntów). Wypełnić wnękę wazeliną.

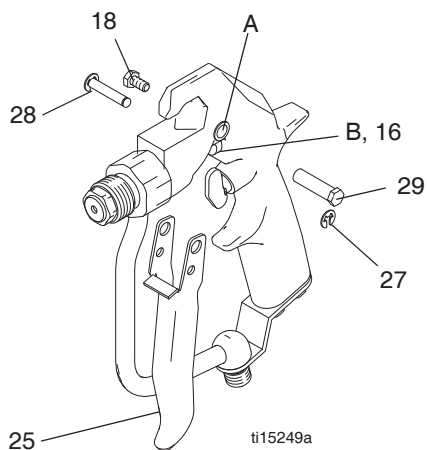


7. Wkręcić śruby (24).




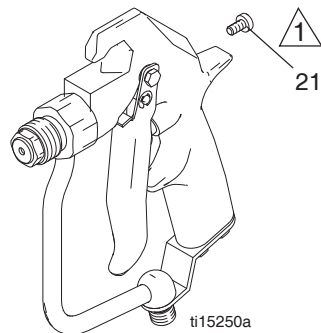
## Naprawa

8. Umieścić spust (25) na korpusie pistoletu. Wprowadzić sworzень obrotowy (28) do górnego otworu (A) i zamocować śrubą (29) z drugiej strony. Umieścić pierścień zabezpieczający typu E-clip (27) z jednej strony sworznia spustu (18). Wsunąć sworzень przez otwory spustu i przez szczelinę (B) w prowadnicy sprężyny (16). Obrócić prowadnicę sprężyny w celu odpowiedniego wyrównania. Zamontować drugi pierścień zabezpieczający typu E-clip (27).



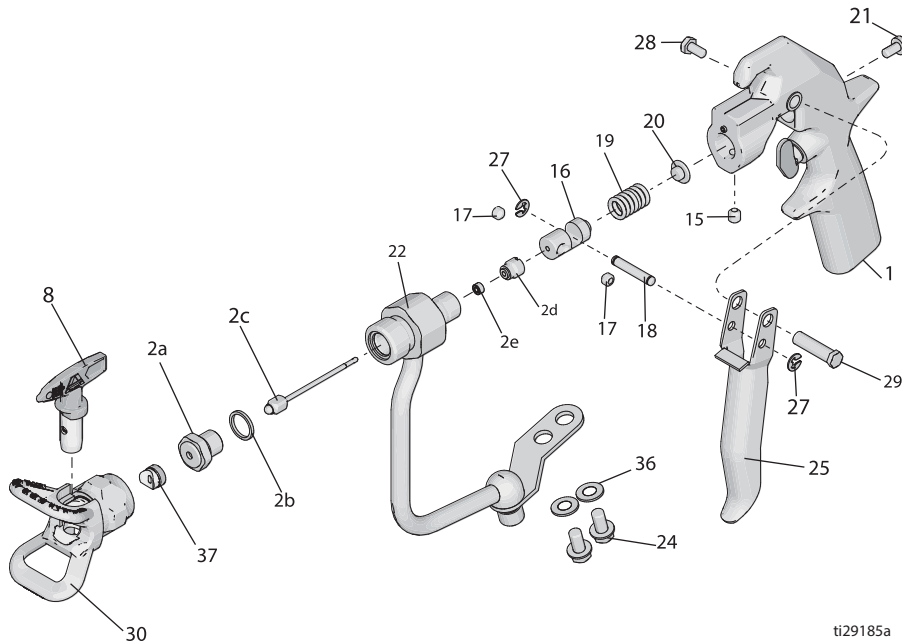
9. W przypadku wymontowania śruby napinającej sprężynę (21) zamontować ją w tylnej części pistoletu. Wkręcać śrubę do oporu.

 Dokręcić śrubę do oporu.



## Części

Bezpowietrzny pistolet natryskowy do nakładania powłok teksturowych 24E365, 24E382, 24E470



ti29185a

Nr ref.	Część	Opis	Liczba szt.	Nr ref.	Część	Opis	Liczba szt.
1	24E455	ZESTAW, zamienny uchwyt pistoletu	1	18	189958	SWORZEŃ WYZWALACZA	1
2	237260	IGŁA i ZESTAW USZCZELKI (części nie są sprzedawane oddzielnie)	1	19	102924	SPRĘŻYNA	1
2a		GNIAZDO ZAWORU	1	20	189990	REGULATOR SPRĘŻYNY	1
2b		USZCZELKA	1	21	110637	ŚRUBA REGULACYJNA	1
2c		IGŁA	1	22	237694	OBUDOWA CIECZY	1
2d		ELEMENT USTALAJĄCY USZCZELKI	1	24	112774	ŚRUBA 1/4-20	2
2e		USZCZELKA	1	25	189974	SPUST PISTOLETU	1
8	ARV521	KOŃCÓWKA ODWRACALNA (model 24E365)	1	27	112410	PIERŚCIEŃ ZABEZPIECZAJĄCY TYPU E-CLIP	2
	ARV635	KOŃCÓWKA ODWRACALNA (model 24E365)	1	28	187965	SWORZEŃ OBROTOWY	1
	ARV631	KOŃCÓWKA ODWRACALNA (model 24E382)	1	29	203953	ŚRUBA, podkładka z łbem sześciokątnym, 10-24	1
15	102207	ŚRUBA USTALAJĄCA 1/4-20	1	30	855052	ZESTAW, osłona końcówki	1
16	189960	PROWADNICA SPRĘŻYNY	1	36	110755	PODKŁADKA, płaska	2
17	112729	ŚRUBA USTALAJĄCA, łeb sześciokątny	2	37	858029	USZCZELKA, metalowa z uszczelką okrągłą (kończówka odwracalna)	1

▲ Zamiennie etykiety i karty niebezpieczeństwa i ostrzeżeń są dostępne bezpłatnie.

## ***Dane techniczne***

### **Dane techniczne**

	USA	Jednostki metryczne
<b>Wymiary</b>		
Masa (z końcówką i osłoną końcówki):	25,7 uncji	720 g
Wysokość:	8,0 cali	203 mm
Długość (z wyciągniętym uchwytem):	8,25 cala	210 mm
<b>Urządzenie natryskowe</b>		
Maksymalne ciśnienie robocze	27,6 MPa	27,6 MPa, 276 barów
Średnica otworu cieczy	0,125 cala	3,2 mm
Rozmiary wlotu	1/4 npt(m)	
Średnica wewnętrzna rury cieczy	0,245 cala/	6,2 mm
Części stykające się z cieczą	Węglik wolframu, pasywowana stal nierdzewna 17-4PH, polipropylen, polietylen	
<b>Poziom hałasu</b>		
Moc akustyczna	93 dBa	
Ciśnienie akustyczne	84 dBa	



**Uwagi**


*Uwagi*

**Uwagi**


## Standardowa gwarancja firmy Airlessco

### Standardowa gwarancja firmy Airlessco

Firma Airlessco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tej instrukcji obsługi, a wyprodukowane przez tę firmę i opatrzone jej nazwą, są w dniu ich sprzedaży pierwszemu nabywcy wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile nie zostanie wydana gwarancja specjalna, rozszerzona lub ograniczona, firma Airlessco zobowiązuje się do naprawy lub wymiany sprzętu uznanego przez tę firmę za wadliwy w okresie dwunastu miesięcy od daty zakupu. Gwarancja dotyczy wyłącznie urządzeń montowanych, obsługiwanych i poddawanych konserwacji zgodnie z pisemnymi zaleceniami firmy Airlessco.

Gwarancja nie dotyczy przypadków zwykłego zużycia, nieprawidłowego działania oraz lub zużycia spowodowanego wadliwym montażem, użytkowaniem niezgodnie z przeznaczeniem, ścieraniem, korozją, niewłaściwą lub niewystarczającą konserwacją, zaniedbaniem, wypadkiem przy pracy, niedozwolonym manipulowaniem i zastosowaniem nieoryginalnych części zamiennych. Za takie przypadki firma Airlessco nie ponosi odpowiedzialności, podobnie jak za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, tudzież niewłaściwą konstrukcją, montażem, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Airlessco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zweryfikowana, firma Airlessco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie uszkodzone części. Wyposażenie zostanie zwrócone do pierwotnego nabywcy z opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie ujawni wady materiałowej lub wykonawczej, za naprawę naliczone zostaną uzasadnione opłaty, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

**NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI USTAWOWEJ ORAZ GWARANCJI DZIAŁANIA URZĄDZENIA W DANYM ZASTOSOWANIU.**

Wszystkie zobowiązania firmy Airlessco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za utracone przypadkowo lub umyślnie zyski, zarobki, uszkodzenia osób lub mienia, lub inne zawinione lub niezawinione straty). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z tymi zastrzeżeniami należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

**FIRMA AIRLESSCO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI ORAZ ZAPRZECZA WSZELKIM DOMNIEMANYM GWARANCJOM ZGODNOŚCI Z PRZEZNACZENIEM ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W PRZYPADKU UŻYTKOWANIA Z AKCESORIAMI, SPRZĘTEM, MATERIAŁAMI LUB KOMPONENTAMI SPRZEDAWANYMI, ALE NIE WYPRODUKOWANYMI PRZEZ FIRME Airlessco.** Części innych producentów, sprzedawane przez firmę Airlessco (takie jak silniki elektryczne, spalinowe, przełączniki, wąż, itd.), objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Airlessco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Airlessco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Airlessco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Airlessco lub innego powodu.

## Informacje na temat firmy Airlessco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy AIRLESSCO znajdują się na stronie [www.airlessco.com](http://www.airlessco.com).

Informacje dotyczące patentów są dostępne na stronie [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA LUB SKORZYSTANIA Z USŁUG SERWISOWYCH** należy skontaktować się z dystrybutorem Airlessco lub zadzwonić pod numer 1-800-223-8213, aby zlokalizować najbliższego dystrybutora.

*Wszystkie informacje przedstawione w niniejszym dokumencie w formie pisemnej i rysunkowej odpowiadają ostatnim danym dotyczącym produktów dostępnym w chwili publikacji. Firma Airlessco zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym terminie bez uprzedzenia.*

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 3A0413

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2010, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco posiadają certyfikat ISO 9001.**

Wersja B, lipiec 2016 r.